

Codice A1824A

D.D. 28 novembre 2023, n. 2909

**CCNL per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria - Art. 48 e C.I.R. art. 2. - Proroga contratto dell'operaia a tempo determinato, sig.ra Enza Abbatiello, sino al 15 dicembre 2023.**



**ATTO DD 2909/A1824A/2023**

**DEL 28/11/2023**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**A1800A - OPERE PUBBLICHE, DIFESA DEL SUOLO, PROTEZIONE CIVILE, TRASPORTI E LOGISTICA**

**A1824A - Lavori in amministrazione diretta di sistemazione idraulico-forestale, di tutela del territorio e vivaistica forestale**

**OGGETTO:** CCNL per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria - Art. 48 e C.I.R. art. 2. - Proroga contratto dell'operaia a tempo determinato, sig.ra Enza Abbatiello, sino al 15 dicembre 2023.

- Visto l'art. 5 della l.r. n. 19 novembre 1975, n. 54 (Interventi regionali in materia di sistemazione di bacini montani, opere idraulico-forestali, opere idrauliche di competenza regionale);

- visto l'art. 16 della l.r. 10 febbraio 2009, n. 4 (Gestione e promozione economica delle foreste);

- visto il C.C.N.L. - Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria 2021-2024 ;

- visto il C.I.R. - Contratto Integrativo Regionale di lavoro per la Regione Piemonte recepito con D.G.R. del 12/04/2019, n. 47-8772, rinnovato per la parte economica con l'accordo del 5 luglio 2022;

- vista la D.G.R. n. 7-4281 del 10/12/2021 che attribuisce al Settore "Lavori in amministrazione diretta di sistemazione idraulico forestale, di tutela del territorio e vivaistica forestale" le attività di amministrazione degli addetti forestali regionali con tutti gli adempimenti connessi ed altresì le funzioni di datore di lavoro;

dato atto che

- Il Direttore dei Lavori dott. for. Matteo Bosco ha presentato una relazione sulla situazione del Vivaio Forestale Regionale denominato "Fenale" sito in Albano Vercellese, in cui sono state rappresentate le carenze di personale riscontrate che alla scadenza dei contratti a tempo determinati in data 30.11.2023, determinerebbero una stasi delle attività, pregiudicando il regolare svolgimento dell'attività di assegnazione delle piantine;

- al fine di garantire la conclusione delle attività della campagna di assegnazione onerosa/gratuita delle piantine forestali, è necessario prorogare il contratto per l'operaia forestale a tempo determinato, sig.ra Abbatiello Enza fino al 15 dicembre 2023, per un numero di 11 giornate contributive, limite consentito dal sistema gestionale interno e dalle procedure contabili e finanziarie regionali.

- Ritenuto, pertanto, di procedere alla proroga del contratto dell'operaia forestale sig.ra Enza Abbatiello a tempo determinato con scadenza 30.11.2023, per ulteriori undici giornate contributive, fissando così la nuova scadenza nella data del 15 dicembre 2023;

attestata la regolarità amministrativa del presente atto ai sensi della D.G.R. .1-4046 del 17/10/2016 come modificata dalla D.G.R. n. 1-3361 del 14 giugno 2021

#### **LA DIRIGENTE**

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- visti gli artt. 4 e 17 del D.lgs.165/01;
- visto l'art. 17 della legge regionale n. 23/2008;

#### **DETERMINA**

- di procedere alla proroga del contratto dell'operaia forestale, sig.ra Enza Abbatiello, a tempo determinato ai sensi dell'articolo 48 del C.C.N.L. per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria 2010/2012 e dell'art. 2, comma 3 del C.I.R.;

- di stipulare il contratto di proroga sulla base dello schema allegato;

- di dare atto che sussiste la copertura finanziaria delle somme necessario al pagamento della retribuzione del personale in oggetto, in quanto le somme erano già state stanziare e impegnate con con le D.D. n. 3548 del 21/11/2022, n. 3735 del 2/12/2022 e n. 3569 del 23/11/2022, sui capitoli 102319, 104446 e 104051 del bilancio finanziario gestionale 2023-2025, annualità 2023 .

La presente determinazione sarà pubblicata sul B.U.R.P., ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della LR 22/2010.

LA DIRIGENTE (A1824A - Lavori in amministrazione diretta di sistemazione idraulico-forestale, di tutela del territorio e vivaistica forestale)

Firmato digitalmente da Maria Gambino

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

---

1 L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

1. Bozza\_proroga\_contratto\_tempo\_determinato.doc

Allegato 

**PROROGA DEL CONTRATTO INDIVIDUALE DI LAVORO SUBORDINATO  
A TEMPO DETERMINATO STIPULATO IL 1° LUGLIO 2023**

(art. 48 CCNL per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico forestale  
e idraulico-agraria 2021-2024 )

Richiamato il contratto di lavoro a tempo determinato stipulato con la sig. Enza Abbatiello in data 1 luglio 2023 per il periodo 1/07/2023-30/11/2023,

attesa la necessità di procedere alla proroga del contratto di lavoro a tempo determinato così come stabilito nella D.D. n ..... del ..... 2023

tra

la REGIONE PIEMONTE - Direzione Opere pubbliche, Difesa del suolo, Protezione civile, Trasporti e Logistica – Settore "Lavori in amministrazione diretta di sistemazione idraulico forestale, di tutela del territorio e vivaistica forestale" (cod. fisc. 80087670016), con sede in Torino, Piazza Piemonte n. 1, in persona della Dirigente Maria Gambino

e

il sig./la sig.ra **ENZA ABBATIELLO** (cod. fisc. BBTNZE76A53C665X) nato/a a CHIVASSO (TO) il 13/01/1976, residente in VIA IV NOVEMBRE, 27 – 10037 TORRAZZA PIEMONTE (TO) (di seguito nominato "dipendente")

si conviene e si stipula la presente

**PROROGA DEL CONTRATTO DI LAVORO**

**Art. 1 – Proroga della durata del rapporto di lavoro**

Il rapporto di lavoro a tempo determinato della dipendente viene prorogato per il periodo dal **01/12/2023** al **15/12/2023** per un numero massimo di giornate contributive pari a **11** (giornate di sabato incluse), in relazione all'andamento meteo-climatico e stagionale ed alle necessità organizzative dei lavori.

Il termine finale previsto al primo comma viene comunque mantenuto anche in caso di assenze dal lavoro che impediscano il raggiungimento del numero massimo di giornate contributive stabilito.

L'attività lavorativa può subire, su indicazione della direzione lavori, sospensioni in relazione all'andamento meteorologico e alle necessità organizzative dei lavori, senza che ciò comporti differimento del termine finale di cui al primo comma.

La Regione Piemonte si riserva la facoltà di cessare il rapporto di lavoro anche prima della

*Direzione Opere Pubbliche, Difesa del suolo, Protezione Civile, Trasporti e Logistica  
Settore Lavori in amministrazione diretta di sistemazione idraulico-forestale, di tutela del territorio e vivaistica forestale  
Pec: lavoriforestalivivai@cert.regione.piemonte.it*

scadenza di cui al primo comma, qualora vengano a ravvisarsi le cause previste dall'art. 25 del C.C.N.L.

### **Art. 2 – Rinvio al contratto di lavoro**

Per tutto quanto non previsto nella presente proroga del contratto si rinvia a quanto convenuto nel contratto stipulato il 1° luglio 2023, che trova piena applicazione.

### **Art. 3 - Privacy e obbligo di riservatezza**

Il dipendente si impegna ad osservare gli obblighi derivanti dal D.Lgs. 30 giugno 2003, n.196 e del Regolamento Ue 2016/679, noto come GDPR (General Data Protection Regulation)) in materia di tutela delle persone e degli altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. A tal fine si impegna a non divulgare a terzi qualsiasi informazione di cui dovesse venire a conoscenza durante l'esecuzione del contratto, per qualsiasi finalità estranea al corretto svolgimento del medesimo.

Torino,

**Regione Piemonte**

Settore Lavori in amministrazione diretta di sistemazione idraulico forestale, di tutela del territorio e vivaistica forestale

**LA DIRIGENTE**

**Maria Gambino**

---

Il/La sottoscritto/a ENZA ABBATIELLO lette le condizioni di cui sopra, le accetta e dichiara di essere a conoscenza, ai sensi e per gli effetti del dlgs. 104/2022 della documentazione indicata nel presente contratto, del vigente C.C.N.L. per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria e del correlato Contratto Integrativo regionale, disponibili sul sito istituzionale della Regione Piemonte, nella sezione Amministrazione Trasparente ([www..http://trasparenza.regione.piemonte.it/contrattazione-collettiva](http://trasparenza.regione.piemonte.it/contrattazione-collettiva))

**Il Dipendente**

---

*Direzione Opere Pubbliche, Difesa del suolo, Protezione Civile, Trasporti e Logistica  
Settore Lavori in amministrazione diretta di sistemazione idraulico-forestale, di tutela del territorio e vivaistica forestale  
Pec: [lavoriforestalivivai@cert.regione.piemonte.it](mailto:lavoriforestalivivai@cert.regione.piemonte.it)*

*Piazza Piemonte n. 1  
10127 Torino  
Tel. 0114321035  
Mail: [personaleforestalei@regione.piemonte.it](mailto:personaleforestalei@regione.piemonte.it)*

### **Informativa sul trattamento dei dati personali**

I dati personali forniti dal dipendente al Settore Attività giuridica ed amministrativa saranno trattati secondo quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento Generale sulla Protezione dei dati, di seguito GDPR)”.  
Nello specifico

- i dati personali anche particolari forniti dal dipendente in sede di assunzione e in fase successiva verranno raccolti e trattati nel rispetto dei principi di correttezza, liceità e tutela della riservatezza, con modalità informatiche e cartacee ed esclusivamente per finalità relative alla costituzione e alla gestione del rapporto di lavoro, alla gestione dei dati fiscali, previdenziali ed assicurativi, nonché agli adempimenti in materia di sicurezza del lavoro ed a quanto stabilito da leggi, contratti e regolamenti. Il trattamento è finalizzato all’espletamento delle funzioni istituzionali definite dal contratto di lavoro e dall’adempimento ad obblighi di legge e saranno utilizzati esclusivamente per le finalità relative al procedimento amministrativo per il quale vengono comunicati;
- l’acquisizione dei dati ed il relativo trattamento sono obbligatori in relazione alle finalità sopradescritte; ne consegue che l’eventuale rifiuto a fornirli potrà determinare l’impossibilità del Titolare del trattamento ad erogare il servizio richiesto;
- I dati di contatto del Responsabile della protezione dati (DPO) sono [dpo@regione.piemonte.it](mailto:dpo@regione.piemonte.it);
- Il Titolare del trattamento dei dati personali è la Giunta regionale, il Delegato al trattamento dei dati è Maria Gambino, Dirigente del Settore Attività giuridica ed amministrativa;
- I Responsabili esterni del trattamento sono il CSI, i cui dati di contatto sono [protocollo@cert.csi.it](mailto:protocollo@cert.csi.it) ed IPLA, i cui dati di contatto sono [iplaspa@legalmail.it](mailto:iplaspa@legalmail.it) ;
- i dati saranno trattati esclusivamente da soggetti incaricati e da Responsabili esterni individuati dal Titolare o da soggetti incaricati individuati dai Responsabili esterni, autorizzati ed istruiti in tal senso, adottando tutte quelle misure tecniche ed organizzative adeguate per tutelare i diritti, le libertà e i legittimi interessi riconosciuti per legge in qualità di interessato. In relazione alle finalità sovraesposte i dati verranno inseriti nelle scritture e nei registri obbligatori per legge e verranno trasmessi agli Istituti previdenziali ed agli uffici finanziari in ottemperanza a quanto previsto dalla legge per i datori di lavoro. I dati potranno essere comunicati a tutti i soggetti cui la facoltà di accesso a tali dati è riconosciuta in forza di provvedimenti normativi; ai nostri collaboratori, dipendenti, nell’ambito delle relative mansioni incaricati di trattare i dati; a tutte quelle persone fisiche e/o giuridiche, pubbliche e/o private quando la comunicazione risulti necessaria o funzionale alla costituzione e gestione del rapporto di lavoro, nei modi e per le finalità sopra illustrate.
- i dati, resi anonimi, potranno essere utilizzati anche per finalità statistiche (d.lgs. 281/1999 e s.m.i.);
- i dati personali sono conservati per 10 anni;
- i dati personali non saranno in alcun modo oggetto di trasferimento in un Paese terzo extraeuropeo, né di comunicazione a terzi fuori dai casi previsti dalla normativa in vigore, né di processi decisionali automatizzati compresa la profilazione.
- Potrà esercitare i diritti previsti dagli artt. da 15 a 22 del regolamento UE 679/2016, quali: la conferma

*Direzione Opere Pubbliche, Difesa del suolo, Protezione Civile, Trasporti e Logistica  
Settore Lavori in amministrazione diretta di sistemazione idraulico-forestale, di tutela del territorio e vivaistica forestale  
Pec: lavoriforestalivivai@cert.regione.piemonte.it*

dell'esistenza o meno dei suoi dati personali e la loro messa a disposizione in forma intellegibile; avere la conoscenza delle finalità su cui si basa il trattamento; ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, la limitazione o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché l'aggiornamento, la rettifica o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati; opporsi, per motivi legittimi, al trattamento stesso, rivolgendosi al Titolare, al Responsabile della protezione dati (DPO) o al Responsabile (esterno) del trattamento, tramite i contatti di cui sopra o il diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo competente.